

ASCOM.

Notizie n° 95

marzo 2008

NOTIZIARIO DELL'ASSOCIAZIONE PER LA COOPERAZIONE MISSIONARIA - GALLERIA RISORGIMENTO, 3 - 37045 LEGNAGO (VERONA)

ONLUS - Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale - Art. 11 Legge 4 dicembre 1997, n. 460 - Tel. e Fax 0442.28333 - E-mail: acmlegnago@libero.it - Sito Web: www.kiremba.org

coordinate bancarie complete: Posta, ufficio di Legnago IT 85 L 07601 11700 112 113 72; Banca Unicredit filiale di Legnago IT 13 R 02008 59540 4593265

SPEDIZIONE IN A.P. ART. 2 COMMA 20/C LEGGE 662/96 FILIALE DI VERONA



Cari Amici, cari Lettori -compresi coloro che magari guardano appena le figure- cari Soci dell'ascom, Collaboratori occasionali ed assidui, Simpatizzanti, Signore e Signori e tutti gli Altri: con questa un po' strana apertura inizio il saluto di commiato rivolto a tutti Voi.

Per me, tutto cominciò nel 1980 a Kiremba, poi nel 1982 a Bissau: le motivazioni furono complesse e semmai cominciarono a chiarirsi più tardi, a cose avviate ed una sintesi di questa lunga esperienza africana, ancora non mi riesce.

Sento tuttavia che il mio percorso s'avvia a conclusione, lo dico in pace, con serenità, e con alcune sincere perplessità: la maggiore mode-

stia che sarebbe stata indispensabile prima di affrontare compiti così difficili; gli errori compiuti azzardando convincimenti talora arbitrari; il dubbio sulle mie personali ed autentiche motivazioni, cui accenno tra breve.

La Provvidenza ha supplito a queste e ad altre insufficienze se - con tanta fatica di tutti- vari obiettivi sono stati egualmente raggiunti: tra essi, la perseveranza sulla gratuità del nostro volontariato e la voluta assenza di protagonismi; la formazione della consapevole e responsabile gestione indigena dell'impresa locale; l'attenta amministrazione delle rilevanti ma mai mendicate risorse impiegate in questi anni.

Evito la tentazione di elencare il lavoro compiuto perché già descritto nei notiziari e nei bilanci contabili: molti numeri ed alcuni commenti su un percorso mai finito, che ora viene affidato ad altre mani; ed evito anche testamenti inutili ai Successori, che giustamente agiranno secondo le loro ispirazioni.

Torno a me stesso per cercare ri-

sposta al dubbio lasciato più sopra sospeso: mi è sempre stato caro e chiaro l'ammonimento evangelico laddove benevolmente ricorda al servo che ha eseguito il proprio compito, magari anche difficile o perfino eroico, come di ciò non abbia a vantarsi con alcuno, né col cielo, né con se stesso: ha soltanto compiuto ciò che doveva. Fin qui è abbastanza semplice, ma San Paolo ricorda a colui che tale dovere avesse eventualmente compiuto -anche fino a dare di se stesso tutto e magari pure la vita, ma senza amore- che il suo lavoro rimane vuoto, e questo è il punto!

Chi può essere sicuro, d'aver vissuto questo cristallino sentire? qui il bilancio mi rimane assai più incerto.

Enzo Ziviani

(in tanti anni di nostri colloqui giornalistici non ho mai firmato nulla sul notiziario, salvo un paio di "amarcord" per necessità del racconto, ma stavolta è stato inevitabile).

8 MAGGIO

ASSEMBLEA GENERALE

(AVVISO A PAG. 3)

CONTRIBUENTI DAL 01.01.07 AL 31.12.07

Adami Francesco
Adami Teresa
Aldrighetti Gabriella
Ambrosi Gabriella
Ambrosini Giuseppe
Ancelle Carita' Bs
Asfa Verona Donatori Sanguine
Asl 21 Odontoiatria
Ass.S. Vincenzo Vangadizza
Bagolin Gabriele
Baldini Rita
Barro Liana
Batacchi Annalisa
Battisti Federico
Battisti Sofia
Beltrame Luca
Bernini Esilde
Bertu Berta
Bianchi Olga
Bielli Pierluca
Bonaventura Stefania
Bonfadini Francesco
Bonifacio Cinzia
Bonomi Mirella
Bordin Elda
Bortoletti Luigi
Brasioli Massimo
Brasola Silvia
Brianza Battista
Brighenti Elio
Buffo Mario
Buoso Esterino
Campagna Eligio
Canova Giuseppe
Cantone Pieralberto
Cappellari Elena
Cardinetti Egidio
Caritas Parroc. Legnago
Carletto Chiara
Carletto Giorgio
Carletto Giovanni
Carletto Laura
Carletto Luca
Carletto Marco
Carletto Tomaso
Casalini Donatella

Cavatton Umberto
Cavazzana Anna Maria
Cazzola Antonia
Cella Giuseppina
Centro Mission. Diocesano Bs
Cesaro Andrea
Cremon Rossella
Creston Rolando
Dall'Igna Patrizia
Dal Maso Claudia
Dal Maso Davide
Dalla Vecchia Antonia
D'angelo Claudio
De Grandis Marisa
De Marchi Pietro
De Togni Giovanni
Delfanti Giuseppina
Delfanti Luisa
Dell'Omarino Giampaolo
Denicolo' Lanfranco
Donini Cinzia
Dossena Antonio
Eminente Vittorio
Faella Elda
Fanton Italiana
Farneti Giovanni
Fattori Ermanna
Faustini Anselmo
Favaro Enrico
Fenzi Valeria
Ferrante Patrizia
Ferrari Remo
Ferrari Roberto
Filippini Laura
Fondazione Poliambul. Bs
Foresti Alessandro
Franceschetti Dante
Frattini Giuseppina
Gaino Alfio
Ghetti Annalaura
Ghinato Umberto
Ghirardo Tersilla
Giavarina Maffeo
Giusti Maria
Giuliani Daniele
Gloder Gian Antonio

Golin Dina
Graziani Cesira
Grella Antonietta
Gruppo Alpini S.Pietro Legn.
Gruppo Mission. Lonigo
Guarnieri Franco
Guzzo Francesca
Hilfe Fuer Kiremba
Infermieri Dipartim.As121
Innendorfer Lia
Itt Lowara Srl
Leardini Lucio
Limoni Dina Nelly
Longhi Francesco
Malpetti Giorgio
Mantovani Damiano
Marangoni Giorgio
Marani Franca
Mariga Giorgio
Martinato Angela
Mazzocco But Orietta
Mazzola Mara
Mazzon Carlo
Medicus Mundi Italia
Merico Giampietro
Migliara Alberto
Milazzo Mario
Mirandola Candida
Moioli Riccardo
Morandini Achille
Mori Paolo
Munari Cristian
Muschio Gianna
Nalin Claudia
Negri Arianna
Novarin Gianni
Olivieri Carlo
Ortini Maria Luisa
Ottoboni Luciana
Panzan Simona
Parrocchia Torretta
Pasotto Nicola
Pazzaglia Silvio
Pedron Alberto
Peloso Ferdinando
Piccoli Roberto

Pietrobelli Bruno
Pinzan Federico
Piovesan Dario
Piubello Luigina
Pochettini Piercarlo
Primari Dirigenti Asl21
Reggiani Roberta
Rensi Marica
Rettondini Gabriella
Rizzi Giorgio
Rossi Paola
Rubin Paolo
Ruffo Piergiorgio
Sacchetto Rino
Signorini Luigina
Silvestrini Silvestrino
Soliman Loretta
Soriani Rosanna
Spedo Aldo
Stella Anna Maria
Suppi Michele
Tarocco Maria Grazia
Tebon Clara
Tedesco Antonio
Tinelli Giuseppe
Torchio Alida
Torre Rita
Tria Vincenzo
Tumminello Maurizio
Ubezio Guido
Ungari Aldo
Universita' Torino
Verga Alessandro
Veronesi Carlo
Vicentini Anna
Vicentini Rita
Zangrandi Giancarlo
Zanini Assunta
Zanotti Barbara
Zanuso Olga
Zeggiotti Rosalia
Zini Mariangela
Ziviani Maria Teresa
Ziviani Maurizio
Zuccato Rinaldo
Zucchi Giuseppina

CONTRIBUENTI PER ORFANI DAL 01.01.07 AL 31.12.07

Accordi Clara
Adami Silvana
Adami Francesco
Andreoli Severino
Balduzzi Bruna
Baraldo Maria Teresa
Batacchi Annalisa
Battisti Federico
Bertaglia Luca
Bertaglia Elisa
Boeri Patrizia
Bonaventura Stefania
Bordin Elda
Bortolon Bruno
Botti Alberto
Bottoni Nazzarena
Braglia Luisa
Brognara Eleonora
Caltran Ferdinando
Cantone Pieralberto
Cardinetti Giuseppina
Carletto Giovanni
Carletto Chiara
Carletto Giorgio
Carletto Laura
Carletto Luca
Carletto Marco
Carletto Tomaso
Casalini Anna
Caveiari Luciano
Cazzola Vittorio
Chiapperini Diomede

Cirioni Maria
Civettini Nella
Civettini Mirella
Coronin Paola
Corrieri Cristina
Cumerlato Emanuela
Dal Buono Giuliana
D'Angelo Claudio
De Fanti M.Graziella
De Togni Giovanni
Delfanti Giuseppina
Delfanti Luisa
Ercole Riccardo
Fasolo Edda
Ferrarini Giuseppe
Ferro Marco
Ferron Maria Fernanda
Ferron Maria Luisa
Finetti Anna Maria
Foletto Ivana
Frattini Giuseppina
Girardi Giuseppina
Gironda Antonietta
Golin Dina
Grella Chiara
Gruppo Tuning Crespino
Illica Magrini Andrea
Illica Magrini Pietro
Innendorfer Lia
Lanza Lucia
Limoni Dina Nelly
Liorati Maria

Mambriani Maria Luisa
Marani Franca
Marchiori Maria
Marotta Stefano
Mascagno Vittorio
Mazzocco But Orietta
Meneghelli Franca
Migliara Alberto
More' Fiorenzo
Mosca Santina
Nalin Carla
Ortini Maria Luisa
Ottoboni Luciana
Pagani Francesca
Panzan Simona
Papa Maria Teresa
Parrocchia E Co.Madonnina
Pasqualotto Paola
Pietrobelli Bruno
Pietrobelli Simonetta
Pietrobelli Fanny
Pietrobelli Liliana
Piovesan Dario
Pisani Idelma
Pizzagalli Cesarina
Poli Michela
Poli Mirella
Poli Carla
Pomini Grazia
Rossato Rosa Ida
Rossi Anna Maria
Rossin Maria Linda

Rossini Elena
Rossini Rosanna
Rossini Silvio
Salandin Giovanna
Salaorni Daniela
Schenato Agnese
Sorce Anna
Spedo Zuila
Spedo Mirandola Francesco
Sperotto Lucia
Steccanella Albertina
Tebon Clara
Ubezio Guido
Vicentini Rita
Zanardi Maria
Zanella Dolores
Zarattini Antonella
Ziviani Romano
Zucchi Giuseppina

"AS.CO.M. NOTIZIE"

Reg. al Trib. di VR il 30.11.83 al n° 596 C.C.P. 11211372.

Editore: AS.CO.M.

Stampa:

Grafiche Stella s.r.l. - S. Pietro di Legnago (VR)

Direttore Responsabile: Alessandra Vaccari

Inviato gratuitamente ai soci AS.CO.M.

SOCI ONORARI

Bennati Mons. Francesco
Concia Prof. Ercole
Marigo Prof. Mario

SOCI SOSTENITORI

Aermec
Ambrosini Giuseppe
Bianchin e Poli
Biasin Ugo
Carrara Bruna
Castiglioni Giovanni
Dal Maso Claudia
Favaro Enrico
Fenzi Valeria
Foresti Alessandro
Fossa Maria
Fox Pietro
Ghiotto Giancarlo
Graziani Giorgio
Gruppo Mission. Lonigo
Maestrello Antonio
Mantovani Damiano
Marcolungo Dino
Mariga Giorgio
Meneghelli Franca
Migliara Alberto
Milazzo Mario
Nicoletti Luigi
Padovan Bruno
Peloso Ferdinando
Pesarin Giovanni
Picotti Nicola
Rossi Paola
Sacchetto Rino
Saltarin Paola
Tato' Luciano
Valentini Luciano
Verga Alessandro
Ziviani Enzo

SOCI EFFETTIVI

Ardevini Giuseppina
Barbieri Paola
Bassi Daniela
Battisti Federico
Beltrame Luca
Benciolini Maria Luisa
Benciolini Teresa
Bertani Elena
Bordin Elda
Borin Paolo
Bortoletti Luigi
Bortolon Bruno
Bottoni Nazzarena
Calzavara Giuseppe
Cardinetti Egidio
Carletto Giovanni
Castellani Elisa
Cella Giuseppina
Ceroni Pierangela
Civettini Mirella
Civettini Nella
Cogo Leonardo
Conzonato Nazzareno
Corradini Luciana
Corradini Silvia
Corti Donata
Cova Renata
Creston Rolando
Dal Maso Serena
Danuso Maria
De Fanti M.Graziella
Dell'Omarino Giampaolo
De Togni Nello
Eminente Vittorio
Fasolo Edda
Ferrante Patrizia
Ferrari Remo
Ferrarini Giuseppe
Ferrigato Maria
Foletto Ivana
Fornasari Alessandra
Foregato Morris
Fratini Giuseppina

Furlani Dino
Galetto Giovanni
Girardi Giuseppina
Gironda Antonietta
Giusti Maria Luisa
Gobbi Giovanni
Golin Dina
Grella Antonia
Gruppo Alpini Legnago
Maestrello Antonio
Malugani Armando
Malvezzi Ivo
Manente Francesco
Mantovani Emma
Marani Franca
Marchiori Maria
Marigo Ermano
Marini Raffaella
Medicus Mundi Italia
Meneghello Jole
Milanese Loredana
More' Fiorenzo
Mori Paolo
Navarro Antonio
Novarin Gianni
Ortini Maria Luisa
Pagani Francesca
Parrocchia e Co.Madonnina
Pastorello Luciano
Pedron Alberto
Pesarin Aldo
Pietrobelli Bruna
Pietrobelli Bruno
Pietrobelli Fanny
Pietrobelli Simonetta
Piubello Luigina
Piva Luciano
Pizzagalli Cesarina
Pizzoli Antonio
Poli Mirella
Poli Simonetta
Prezzi Nilo
R.B.L.Bruciat. Gruppo Anziani
Reggiani Roberta

Salandin Giovanna
Scarpa Angelina
Sganzerla Edda
Soave Renzo
Sorbello Salvatore
Spedo Aldo
Spedo Zuila
Spedo Mirandola Francesco
Steccanella Albertina
Strabello Angelo
Suppi Michele
Tebon Clara
Tedesco Antonio
Todesco Rosanna
Tosarello Gianpietro
Ubezio Guido
Vicentini Rita
Zamboni Doriana
Zanferrari Serena
Zanon Anna Maria
Zanuso Olga
Ziviani Luigi
Ziviani Maria Teresa
Ziviani Romano
Zuccato Rinaldo
Zucchi Giuseppina

SOCI AGGREGATI

Adami Francesco
Cantone Pieralberto
Dal Maso Davide
Dalla Vecchia Antonia
Franceschetti Dante
Malpetti Giorgio
Mazzocco But Orietta
Ronchi Elvira
Rossini Giuliana
Schenato Agnese
Silvestrini Silvestrino
Simoncini Matilde
Vallacqua Monica
Villari Ann
Ziviani Giulia
Ziviani Marco

Anche per quest'anno si può destinare il **5 per mille** dell'irpef in favore dell'AS.CO.M.
citando il nostro codice fiscale **91001590230**

L'ASSEMBLEA GENERALE

si terrà giovedì 8 maggio 2008 in prima convocazione alle ore 8,00

ed in seconda convocazione

giovedì 8 maggio 2008 alle ore 19.00

presso Ristorante Zonaro, Via Rovigo 50, Vigo di Legnago

tel. 0442.601299

con la presentazione dei bilanci dell'AS.CO.M. e dell'Ospedale di Kiremba, la comunicazione delle più recenti informazioni associative e dal Burundi, e l'elezione del nuovo Consiglio per il biennio 1° luglio 2008 - 30 giugno 2010.

SEGUIRÀ LA CENA CONVIVIALE

I partecipanti sono pregati di confermare la presenza.

BILANCIO AS.CO.M. E PROGETTI - ESERCIZIO 2007

		Conto economico progressivo			Conti monetari		Conto economico periodo 2007		
descrizione		ricavi	costi	saldo	debiti	cassa	ricavi	costi	saldi
010 -	ASCOM	iniziale	461.294,39	377.124,40	84.169,99				
conto economico		periodo	48.049,00	18.499,03	29.549,97	84.169,99	48.049,00	18.499,03	29.549,97
		finale	509.343,39	395.623,43	113.719,96	29.549,97			
						113.719,96			
PROGETTI									
300 -	Direzione Osp. Kiremba		328.570,16	327.193,66	1.376,50	0,00	15.000,00	16.468,57	-1.468,57
320 -	Progetti Sociali e Cure mediche		58.331,41	57.112,20	1.219,21	0,00	0,00	2.486,00	-2.486,00
321 -	Scuola-Doposcuola-Sport		76.700,28	69.174,84	7.525,44	0,00	-3.505,00	6.138,00	-9.643,00
322 -			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
328 -	Manutenzione straordinaria		239,00	2.989,76	-2.750,76	0,00	0,00	2.558,76	-2.558,76
							0,00	0,00	0,00
330 -	Sostegno Osp. Kiremba		637.140,83	631.670,69	5.470,14	16.285,20	81.304,00	78.049,95	3.254,05
331 -	Centro Trasfusionale		38.142,29	24.573,89	13.568,40	0,00	13.784,00	2.260,00	11.524,00
334 -	Lavanderia, Centr. Termica *		101.822,05	101.822,05	0,00	0,00	1.582,81	3.174,20	-1.591,39
337 -	Mensa		10.000,00	3.915,00	6.085,00	0,00	0,00	0,00	0,00
338 -	Dispensario		30.000,00	26.628,49	3.371,51	0,00	10.000,00	23.672,00	-13.672,00
339 -	Radiologia-ecografia-dentistica *		5.404,85	5.404,85	0,00	0,00	5.404,85	5.404,85	0,00
340 -	Ossigeno		2.500,00	22.104,00	-19.604,00	0,00	2.500,00	22.104,00	-19.604,00
350 -	Orfani 2		77.224,08	64.911,20	12.312,88	0,00	7.596,00	5.296,00	2.300,00
374 -	FIDAPA *		7.050,00	7.050,00	0,00	0,00	0,00	2.053,00	-2.053,00
341 -	Alloggi		18.000,00	17.849,00	151,00	0,00	18.000,00	17.849,00	151,00
342 -	Automezzi		2.000,00	1.818,00	182,00	0,00	2.000,00	1.818,00	182,00
343 -	Medicina e Maternità		60.000,00	16.285,02	43.714,98	7.306,45	60.000,00	16.285,02	43.714,98
375 -	Mutwenzi		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Subtotale progetti		iniziale	1.239.458,29	1.174.885,30	64.572,99	6.374,90			
conto economico		periodo	213.666,66	205.617,35	8.049,31	17.216,75	213.666,66	205.617,35	8.049,31
		finale	1.453.124,95	1.380.502,65	72.622,30	23.591,65			
Totale generale		iniziale	1.700.752,68	1.552.009,70	148.742,98	6.374,90			
Conto econom. Tot.		periodo	261.715,66	224.116,38	37.599,28	17.216,75	261.715,66	224.116,38	37.599,28
		finale	1.962.468,34	1.776.126,08	186.342,26	23.591,65			
Stato Patrimoniale a fine periodo: 31.12.2007					RICAVI ASCOM		Interscambi tra progetti		
		ATTIVO		PASSIVO	Tesseramento	6.990,00			
Patrimonio	cassa finale	209.933,91	saldo iniziale	148.742,98	Contributi	39.145,14	debitore	creditore	importo
Resoconto economico	negativo		positivo	37.599,28	Sopravvenienze	1.913,86	330	343	20.000,00
Debiti			debiti finali	23.591,65	totale	48.049,00	338	321	10.000,00
Subtotali		209.933,91		209.933,91	COSTI ASCOM				
Progetti conclusi	finale	3.493.290,28	iniziale	3.379.013,38	Gestione	17.912,42	Progetti conclusi nel periodo *		
Conclusi nel periodo *				114.276,90	Progetti	0,00			
Inventario					Sopravvenienze	586,61	334	lavanderia	101.822,05
Totale e quadrature	ATTIVO	3.703.224,19	PASSIVO	3.703.224,19	totale	18.499,03	339	radiologia	5.404,85
							374	fidapa	7.050,00
Totale Progetti conclusi al 31 dicembre 2006			n° 27	3.379.013,38	Cassa contabile	209.933,91		totale	114.276,90
Progetti conclusi nel 2007 *			n° 3	114.276,90	Quote 2008	1.265,00			
Totale progetti conclusi al 31 dicembre 2007			n° 30	3.493.290,28	Totale	211.198,91			

SCHEDA PER L'ELEZIONE DEL CONSIGLIO AS.CO.M.

A norma di Statuto tutti i Soci Effettivi e Sostenitori sono Elettori ed eleggibili, nonché rieleggibili. Sono ammesse Deleghe da presentare in apertura d'assemblea. Sono accettate schede recapitate per posta oppure a mano, purché chiuse, da verificare in assemblea. Altre schede in bianco oltre alla presente ritagliabile saranno disponibili in Assemblea. In apertura d'assemblea sarà costituito il Comitato per le operazioni di voto e di scrutinio. Il voto si esprime indicando nelle righe a lato i nomi dei Soci designati per il Consiglio in numero non superiore a sette nominativi. Successivamente i primi cinque soci più votati -previa espressa accettazione del voto- si riuniranno per eleggere tra di loro le cariche sociali di Presidente e Vicepresidente. I risultati delle votazioni e degli incarichi sociali saranno comunicati in assemblea e successivamente diramati con il prossimo Notiziario n° 96

CONSIGLIO USCENTE:

Enzo Ziviani
Giovanni Gobbi
Elisa Castellani

Luciano Piva
Alessandro Verga

RICHIUDERE LA SCHEDA SECONDO QUESTA LINEA,
LASCANDO SPORGERE IL TAGLIANDO CON IL NOME
DEL SOCIO VOTANTE.

ESERCIZIO 2007 IN € AI CAMBI MEDI ARROTONDATI

Rendiconto costi correnti Ospedale Kiremba		2007	2006	2005	2004
Costi locali	1	206.000	209.123	196.309	148.980
Ricavi locali	2	112.000	140.209	127.525	100.180
Versamento diretto BS a Kiremba	3	79.000	70.000	115.878	88.800
Differenza conti locali	4	-15.000	1.806	47.094	40.000
Costi gestiti in Italia	5	82.075	100.452	89.771	79.907
Costi totali	6	288.075	309.575	286.080	228.887
Versamento Ascom	7	97.075	100.452	49.771	39.907
Saldo	8	0	1.086	7.094	0
Rendiconto dell'attività sanitaria					
Personale totale medio	11	129	130	124	130
Retribuzione lorda mensile media	12	37,93	39,95	36.60	24,00
Giornate totali di ospedalizzazione	13	67.047	63.650	61.680	55.999
Media giornaliera degenti	14	184	174	168	153
Nuovi ospedalizzati nell'anno	15	6.937	6.847	6.345	5.301
Durata media degenza in giorni	16	9,66	9,29	9,72	10,56
Esami totali di laboratorio	17	63.671	45.701	51.647	49.641
Visite totali Dispensario Pronto Soccorso	18	44.812	32.759	34.461	18.014
Trasfusioni di sangue effettuate	19	1.682	1.546	1.903	1.365
Interventi chirurgici di sala operatoria	20	1.172	1.475	1.082	887
Costo medio globale per giorno d'ospedalità	21	4,29	4,81	4,64	4,08

Il bilancio dell'ospedale di Kiremba (qui sopra) è entrato in difficoltà nel 2° semestre per vari motivi, tra i quali: costi in divisa locale crescenti; aumento -anche se modesto- degli stipendi locali e pagamento della 13° mensilità; mancato versamento dei previsti 10 milioni Fbu da parte della Diocesi di Ngozi; costi per energia elettrica e gasolio per il gruppo elettrogeno conseguenti il fermo della turbina per riparazioni; effetti della gratuità delle cure ospedaliere per Maternità e Pediatria, decretata ma fino al 31.12.07 non rimborsata dallo Stato.

I costi correnti gestiti in Italia per l'ospedale (riga 5) sono di 82.075 Euro, cioè inferiori a quelli del 2006.

Il bilancio presenta un deficit locale di Euro 19.000, ridotti a 15.000 (riga 4) dopo un pronto versamento di BS di Euro 4.000 e poi azzerato (riga 8) elevando il versamento ascom per costi in Italia da 82.075 a 97.075 Euro (riga 7). Osservazioni: i costi correnti dell'ospedale in divisa locale risultano moderatamente crescenti sia per motivi tendenziali, sia per i motivi contingenti elencati sopra, ma sono sovra-compensati dal rafforzamento dell'Euro ed il relativamente modesto risultato negativo risulta principalmente dovuto al calo delle entrate locali (riga 2) mentre le spese nonostante tutto e pur con l'attività sanitaria ancora in aumento, sono perfino diminuite (riga 6) e dunque l'amministrazione dell'ospedale ha ben fronteggiato le impegnative ed imprevedibili evenienze negative e di questo va dato atto alla gestione locale.

Il bilancio 2007 ascom e progetti (a sinistra) inizia con le seguenti operazioni preliminari:

- è stato conglobato il progetto 322 cure mediche, nel 320 progetti sociali per disporre di una maggiore flessibilità complessiva e per riunire i pochissimi movimenti di entrambi.
- è stato eseguito un prestito di Euro 10.000 dal progetto 321 scuola al progetto 338 dispensario-pronto soccorso per colmarne il deficit e finanziare il completamento della sezione pediatrica.

- con versamento ascom di Euro 6.986 sono stati pareggiati i progetti seguenti per Euro 114.276,90:

- 334 lavanderia e centrale termica per euro 101.822,05 previo versamento di euro 1.582
- 339 radiologia ecc. 5.404,85 previo versamento di euro 5.404
- 374 fidapa 7.050,00 già alla pari 0,000

- Le rimesse di Brescia nel 2007 sono state di Euro 155.000 così suddivise tra i progetti seguenti:

Euro 15.000 per il progetto 300 formazione, poi interamente utilizzato per il bilancio ospedale.

Euro 20.000 per progetti in corso: 18.000 al 341 alloggi e 2.000 al 342 automezzi.

Euro 40.000 per il progetto 330 bilancio ospedale, rimasto però ancora carente.

Euro 80.000 per progetto 343 ristrutturazione Medicina e Maternità, ma ripartiti come segue:

60.000 al suddetto 343 e 20.000 al suddetto carente 330, che così ne ha ricevuti 60.000.

Sono stati così ridotti o annullati parecchi deficit, ma gli esigui saldi ottenuti -utili per un avvio 2008 contabilmente pulito- diventeranno negativi appena cominceranno le spese del nuovo esercizio.

- I mezzi propri ascom a fine 2007 risultano di Euro 113.719 costituiti come segue: Euro 84.169 dall'esercizio precedente; ed Euro 29.549 dal rendiconto 2007 dopo spese per Euro 18.498 per i costi della gestione ascom *) ed Euro 15.000 per contributo al deficit ospedale, come sopra indicato.

- I ricavi totali sono stati di Euro 261.715, dei quali 155.000 rivenienti da Brescia e 106.715 da attività dell'ascom.

*) Le principali spese di gestione dell'ascom sono state le seguenti: circa Euro 4.500 per il Notiziario; 8.000 per locazione, riscaldamento, pulizie ed oneri condominiali; 1.500 postali, telefoniche, assicurative; 350 per trasferte; 2.800 per cancelleria, consumi.

Parlare del Presidente Enzo Ziviani è ripercorrere tutta la storia dell'AS.CO.M

Dai primi progetti in Guinea Bissau all'attuale impegno nelle varie iniziative in Burundi e cioè da circa 27 anni, il Presidente Ziviani è presente regolarmente, mattino e pomeriggio, nella sede dell'associazione in Galleria Risorgimento 3, per svolgere tutte le attività di una ONLUS missionaria.

Con l'ausilio dell'ing. Ubezio, del sig. Pietrobelli, di Elisa, Doriana, Luciano, Daniela e di molti altri, compreso chi scrive, ha inizialmente impostato un lavoro di collaborazione con varie ONG (organizzazioni non governative) per consulenze tecniche, organizzative ed economiche, al fine di riprendere a far funzionare attività, scuole, reparti ospedalieri abbandonati a se stessi da Enti, specie europei, troppo frettolosi nel voler pretendere l'autonomia organizzativa e gestionale delle amministrazioni dei paesi in via di sviluppo.

Programmatore miopi e irresponsabili dei paesi sviluppati credevano che un ospedale o un'attività cooperative potesse progredire autonomamente dopo due o tre anni di assistenza tecnica, spesso svolta da personale cooperante strapagato ma scarsamente motivato a una presenza paziente e dedicata interamente alla formazione e alla corresponsabilizzazione degli omologhi locali.

I primi progetti sono stati realizzati in Guinea Bissau grazie alle insistenze del compianto Mons. Ferrazetta, vescovo francescano di Bissau. Il primo in assoluto fu la riabilitazione di una scuola professionale nella città di Bula. Questa scuola era stata abbandonata dopo la guerra per l'indipendenza e giaceva in pessimo stato con fabbricati cadenti usati come rifugio temporaneo. In quattro anni circa di progettazione, acquisti, spedizioni ed installazione di materiali e mezzi, la scuola poté accogliere i primi allievi

di agricoltura, falegnameria e carpenteria meccanica. Su questo progetto iniziarono la loro lunga presenza africana i sigg. Giuliana e Zaverio Marzari che dagli anni ottanta hanno appena concluso la loro opera in Africa.

La presenza dei padri Giuseppini del Murialdo (Piemonte) diede ulteriore impulso a tutte le iniziative dell'AS.CO.M. e ancora oggi a Bula è presente una scuola professionale attiva e di ottima qualità.

A questi seguiranno la ristrutturazione radicale della pediatria con l'ausilio tecnico del sig. Franco Ramoso e della preziosa consulenza medica dell'indomito dott. Giuseppe Ferrarini.

Questo grande progetto permise di rimettere in funzione l'unico reparto pediatrico guineano di 110 posti letto. Si proseguì con la ristrutturazione della radiologia con la collaborazione attiva del sig. Giovanni Baldrani, allora capotecnico dell'ospedale di Legnago, tuttora impegnato nella progettazione della parte idraulica ed elettrica degli ultimi progetti di ristrutturazione dell'ospedale di Kiremba e del dott. Antonio Navarro, primario radiologo, sempre vicino alle iniziative riguardanti la tecnologia per immagini.

Un progetto importante, seguito per anni, è stato il Centro Trasfusionale e il Laboratorio di preparazione delle fleboclisi sempre nell'ospedale centrale "Simao Mendez". Questo progetto fu, per molti di noi dell'AS.CO.M., oltre che per il presidente Ziviani, un banco di prova per comprendere se potevamo continuare nell'attività di supporto tecnico a un paese in via di sviluppo. Ci vollero tutte le nostre convinzioni cristiane e missionarie per dare un prosieguo alle varie progettazioni in quanto gradualmente si comprese che un popolo può fare dei passi da gigante nella propria modernizzazione, ma certamente non può saltare tutti i passaggi della propria cultura e del proprio essere uomini, costo una grave destabilizzazione

sociale e una netta separazione fra vecchie e nuove generazioni.

Il Centro Trasfusionale venne tecnicamente seguito per anni e poi si proseguì con le incentivazioni economiche del personale medico e paramedico, con l'ausilio di don Sergio Marcazzani e padre Gianfranco Gottardi, per terminare con i mutamenti politici avvenuti. Attualmente è ancora in funzione, probabilmente per l'intervento di altre associazioni e nazioni.

Verso la metà degli anni ottanta, iniziarono gli interventi nel Burundi mediati dall'Ufficio Missionario di Brescia, diretto da don Gigi Bonfadini e richiesti dal Vescovo di Ngozi Mons. Kaburungu e dal suo collaboratore Abbé Ephrem.

Da molti anni la Diocesi di Brescia assicura il finanziamento dell'Ospedale di Kiremba con apposita convenzione, mentre il personale medico in quegli anni era assicurato dalla cooperazione tedesca. L'AS.CO.M. con sempre in testa il suo Presidente, assicurò l'invio di materiali, assistenza tecnica e progettuale.

Fu realizzato il nuovo acquedotto con l'intervento diretto di alcuni volontari bresciani. Si collaborò con il sig. Guido Marinoni (ancora presente come volontario in Burundi alla rispettabile età di 80 anni) alla realizzazione della turbina per la produzione di energia elettrica, necessaria al funzionamento dell'ospedale di Kiremba.

Il compianto Mons. Renato Monolo favorì la presenza dei volontari AS.CO.M. e soprattutto il cofinanziamento delle varie fasi di ristrutturazione dell'ospedale. La collaborazione proseguì sempre più con l'Ufficio Missionario di Brescia, prima con don Flavio Saleri e attualmente con don Raffaele Donneschi e con Cuore Amico fondato dal compianto Mons. Mario Pasini.

Grande intuizione del Presidente Ziviani fu la possibilità di coinvolgere l'Università di Verona. Fu invitato l'allora Rettore prof. Mario Marigo

con l'intervento del prof. Ercole Concia, direttore dell'Istituto di Malattie infettive coadiuvato dall'attuale direttore di Malattie Infettive di Torino prof. Giovanni Di Perri, a visitare il Burundi per studiare la possibilità di collaborazione con l'Università di Bujumbura e indirettamente con l'ospedale di Kiremba.

Eravamo nel 1991 e momenti di tensione politica si stavano profilando all'orizzonte per la nascita di più partiti e per la preparazione delle elezioni a suffragio universale del presidente della Repubblica del Burundi, dopo anni di Repubblica Presidenziale monopartitica rappresentante una sola parte della popolazione. Infatti l'anno successivo, dopo la vittoria del partito Frodebu con un presidente di etnia Hutu, a seguito della morte dello stesso per un attentato, scoppiò una guerra civile che portò la morte di centinaia di migliaia di persone.

Anche in questa occasione l'ospedale non fu mai abbandonato dall'AS.CO.M. e, nonostante un certo pericolo, furono mandati un ortopedico dott. Antonio Ruffo e infermieri e tecnici per continuare nell'opera di presenza ed evitare così la probabile distruzione della struttura. In quel periodo nacque a Kiremba il primo figlio della coppia di volontari Dott.ssa Teresa Adami e Roberto Bellini. Seguirono anni di lavori di ristrutturazione della sala operatoria, della maternità, del dispensario. Furono organizzati corsi di formazione, specie in anestesia, per iniziativa della dott.ssa Anna Delfanti, scomparsa recentemente. Si proseguì nell'opera organizzativa specialmente con l'arrivo del rag. Paolo Carini di Cremona che assicurò la sua presenza dal 1996 al 2006. Raggiungemmo l'obiettivo di avere un bilancio mensile e la registrazione accurata di tutta l'attività ospedaliera. L'amministrazione passò da due unità alle attuali otto, pur avendo introdotto l'informatizzazione.

Paolo Carini, con grande sensibilità umana avviò vari progetti collaterali all'ospedale. Questi progetti come

l'organizzazione di un doposcuola per gli studenti più volenterosi, l'aiuto a pazienti cronici ed a studenti non abbienti, il mantenimento e la refezione di bambini poveri specialmente dell'etnia pigmea, avevano un chiaro sfondo sociale in quanto la sanità è solo una parte dei bisogni della popolazione.

Con l'intervento di Giuliana Marzari iniziò un progetto di sostegno dei bambini orfani per malattie dei genitori o per la guerra civile. Questo progetto, successivamente proseguito dalle suore bresciane "Mariste", permise a Giuliana di ampliare il suo aiuto, sostenuto dai donatori dell'AS.CO.M. agli orfani e ai poveri seguiti dalle suore di Madre Teresa di Calcutta. Tutti questi progetti, sostenuti dai donatori AS.CO.M., proseguono con l'impegno dell'attuale rappresentante in Burundi della nostra Associazione dott. Gianluigi Mussi.

L'impegno organizzativo ed economico a sostegno dell'ospedale di Kiremba è andato via via aumentando tanto da prendere quasi tutta la giornata dei presenti in Associazione e soprattutto del Presidente Ziviani. Va ricordata, con grande ammirazione e stima, la presenza costante fin dagli inizi dei due responsabili della logistica, signora Maria Gobbi e del marito Raffaele De Berti: dalle loro mani, nella loro fattoria, sono stati riempiti decine di container del peso medio di 15 tonnellate con destinazione Guinea Bissau, Burundi e Togo (dove opera da circa 35 anni il fratello missionario della signora Maria).

Essendo Kiremba un comune particolarmente povero e lontano dalla sede della provincia, non fu mai pensato di collegarlo telefonicamente. L'unica possibilità di parlare era una ricetrasmittente collocata in una abitazione di Kiremba e nella casa del sig. Ziviani. Per quasi 25 anni questo è stato l'unico modo settimanale di avere informazioni dirette. Circa quattro anni fa, il dott. Renzo Bassi, primario neurologo promotore dell'"Information technology", suggerì di aprire un collega-

mento via satellite per scambi di notizie cliniche e favori un finanziamento da parte dell'AULSS 22 di Bussolengo. In due anni di peripezie, con la caparbietà di Enzo Ziviani, di Paolo Carini e dell'ing. Giorgio Mariga, fu installato un ripetitore telefonico sopra Kiremba e da quel momento si poté parlare direttamente con i telefoni cellulari interrompendo così l'isolamento di Kiremba.

E' da sottolineare che tutti questi interventi sono stati favoriti dal Consiglio di amministrazione dell'ospedale di Kiremba presieduto dal vicario vescovile di Ngozi Mons. Antoine Madaraga. Mons. Madaraga ha creduto fin dall'inizio nella validità dei progetti proposti nel rispetto della popolazione locale e delle autorità e ne è la prova il fatto che i volontari AS.CO.M. nonostante le varie guerre civili e problematiche politiche interne, non sono mai stati espulsi e non è mai stata impedita la loro entrata, a differenza di molte delle organizzazioni religiose e laiche operanti in Burundi.

E' difficile citare tutti i volontari e tutte le iniziative promosse in ventisette anni effettivi di attività dell'AS.CO.M., per cui ci scusiamo fin d'ora con coloro che non compaiono in questo articolo, sicuri che la gratificazione arriverà dai risultati della propria opera.

Come recita il titolo, dopo tanti anni di lavoro, il sig. Ziviani ritiene di non potersi ricandidare né per la presidenza né per il consiglio direttivo, per cui ha invitato alcuni iscritti a farsi avanti per affrontare l'attività futura. E' chiaro che non sarà facile sostituire interamente la competenza, l'assiduità, la capacità gestionale nonché la sensibilità umana del Presidente Ziviani, per cui alcuni dei più vicini hanno richiesto la sua presenza in sede anche se non assidua e costante, proprio per alleggerire tempi e responsabilità.

Dr. Giovanni Gobbi

NOTIZIE IN BREVE

- Dal 16 gennaio è stato aperto nell'area ambulatoriale dell'ospedale un servizio oculistico con uno specialista locale. Si eseguono 25 visite alla settimana su prenotazione.
- L'articolo pubblicato nell'Arena dal Direttore Responsabile del Notiziario AS.CO.M. Alessandra Vaccari ha prodotto un grande movimento di solidarietà con l'invio di numerose coperte per bambini o somme di denaro per il loro acquisto.

- A fine gennaio 2008 la fondazione "Poliambulanza" di Brescia ha inviato a Kiremba, per una prima visita di conoscenza, il direttore generale ing. Zampedri, il vice direttore sanitario dott. Gomarasca, il primario ortopedico con il suo collaboratore, onde studiare le modalità di una possibile collaborazione.

- Un grazie all'associazione Amici Sen. G. Spagnolli di Rovereto per i materiali sanitari donatici per Kiremba.

- Sempre a gennaio si è svolta a Brescia una riunione con tre chirurghi francesi disponibili per collaborare a Kiremba, i rappresentanti dell'AS.CO.M. e della Fondazione Poliambulanza per stabilire i criteri di formazione specialistica dei medici africani operanti a Kiremba (vedi foto).

da sinistra: Dr. Giovanni Gobbi, Dr. Philippe Bouquet, Dr. G. Luigi Mussi, Enzo Ziviani, Dr. Michel Brocard, Dr. Silvain Trever.



- Prosegue il progetto "un pane come colazione a tutti i ricoverati". Per intervento di Luciano Rangoni e di Gigi Mussi un forno di Kiremba finanziato da donatori italiani sforna circa 200 panini di farina di frumento che sono consegnati tutte le mattine ai degenti in ospedale. Qualcuno potrà stupirsi di questa iniziativa in quanto negli ospedali italiani sono distribuiti regolarmente tre pasti al giorno. In Africa non c'è questa possibilità, per cui normalmente è la famiglia che provvede al cibo per il malato. Questo progetto, in un periodo di notevole carestia per la gente comune del Burundi, allevia, anche se in modo limitato, le notevoli carenze alimentari (vedi sopra).

Se la presente pubblicazione non è gradita, preghiamo il Destinatario di darcene comunicazione onde sospenderne l'invio.